

Т. П. Куранова

### Образно-метафорическое, ассоциативное представление музыкальных композиций в хит-парадах «Золотой граммофон»

Статья выполнена при поддержке Гранта АВЦП по проекту 2.1.3/6388 «Актуальные процессы в социальной и массовой коммуникации»

Статья посвящена образно-метафорическому, ассоциативному представлению музыкальных композиций как наиболее распространенному способу создания языковой игры в речи радиоведущих популярных развлекательных программ «Золотой граммофон» и «Золотой граммофон-Ярославль».

**Ключевые слова:** ассоциативно-образный контекст, «Золотой граммофон», игровая ситуация, ирония, комический эффект, метафора, музыкальная радиопрограмма, музыкальная композиция.

T. P. Kuranova

### Figurative-Metaphorical, Associative Representation of Musical Compositions in Charts "the Gold Record Player"

The given article is devoted to the figurative-metaphorical, associative representation of musical compositions as to a more widespread way of creating the language game in speech of radio showmen of popular entertaining programmes "the Gold Record Player" and "the Gold Record Player-Yaroslavl".

**Keywords:** an associative-figurative context, "the Gold Record Player", a game situation, irony, comic effect, a metaphor, a musical radio programme, a musical composition.

В статье представлен анализ языковой игры в речи радиоведущих музыкальных программ «Золотой граммофон» московского и регионального эфиров.

Определяя жанр исследуемых программ, следует отметить, что «**Золотой граммофон**» – это развлекательная радиопрограмма общероссийского уровня, выходящая в эфир в воскресенье в 11:00 на «Русском радио». Продолжительность программы в эфире составляет 2 часа. Ее ведущие Андрей Малахов (далее – **М**) и Алла Довлатова (далее – **А**) представляли обзор *двадцати* лучших песен страны по итогам недели.

В свою очередь, «**Золотой граммофон-Ярославль**» – радиопрограмма регионального уровня длительностью 1 час. Время выхода в эфир – суббота, 19:00. В отличие от московского эфира «Золотого граммофона», ее ведущий Владимир Игнатов представлял *десятку* лучших песен недели.

Обе программы составлены на основании заявок радиослушателей в «Столе заказов» «Русского радио». Отбор лучших музыкальных произведений происходит следующим образом:

чем больше заявок на то или иное произведение, тем выше его положение в списке лучших. Другими словами, композиции, в зависимости от частоты заказа радиослушателями, они занимают определенные ступеньки или пункты хит-парада популярности.

По словам экс-ведущей главного хит-парада страны Аллы Довлатовой, «Золотой граммофон» – это *юмористически-развлекательная* передача. Мы всецело согласны с данным определением, поскольку каждая песня в «золотой» двадцатке представляется с определенной порцией юмора, а ее название или имя исполнителя, вокруг которого постоянно разворачиваются невероятные слухи и небылицы, обязательно подвергается обыгрыванию. Языковая игра используется радиоведущими для привлечения и поддержания внимания радиослушателей, позволяет в интересной, игровой форме представить известных исполнителей и их музыкальные произведения, а кроме того, служит самопрезентации говорящих.

Жанр другой радиопередачи «**Золотой граммофон-Ярославль**», по нашему мнению, можно определить как *интеллектуально-*

*развлекательный*, так как ее ведущий В. Игнатов интеллектуально, ярко и живо представлял участников списка музыкальной десятки лучших. Благодаря использованию языковой игры, непревзойденному юмору и личному коммуникативному обаянию он всегда интересен радиослушателям.

Так или иначе, но большинство приемов языковой игры в обеих программах «Золотой граммофон» подчинено прежде всего обыгрыванию названий музыкальных произведений, звучащих в «золотой» десятке или двадцатке. Наиболее интересным и излюбленным способом представления музыкальной композиции в хит-парадах «Золотой граммофон» является **игровая ситуация**, связанная с названием песни, ее жанровыми особенностями, тематикой и личностью исполнителя. Радиоведущие, представляя то или иное музыкальное произведение с помощью образно-метафорических, ассоциативных контекстов, порой разыгрывают целые выдуманные или частично основанные на реальных событиях сюжеты вокруг эстрадных исполнителей либо с участием песенных героев. Зачастую языковая игра строится на создании тематически сходных контекстов при обзоре участников «золотого» хит-парада. Ср.:

1. *Место № 8 / по всем параметрам хит XXI века // Космический размах / начиная с имени исполнительницы / и заканчивая финальным аккордом // Ангельское пение / плюс музыка сфер / в итоге получается «Колыбельная» от Полины Гагариной //*

В данном «космическом» контексте обыгрыванию подвергается «звездное» имя юной певицы Полины Гагариной. Образно-метафорическое представление эстрадной звезды осуществляется при помощи словосочетания «космический размах», содержащего аллюзию на сходство фамилий исполнительницы «Колыбельной» и всемирно известного русского космонавта Юрия Гагарина.

Достаточно интересно представляют слушателям музыкальную композицию «Колыбельная» радиоведущие другой музыкальной программы «Золотой граммофон» – А. Малахов и А. Довлатова.

2. *М: И ты знаешь / в Мурманской области / там где я родился / там вообще уже наступила Полярная ночь / с 19 декабря по 25 декабря / пик Полярной ночи / солнца вообще нет / на несколько часов всего оно появляется / одни звездочки на небе // <...> Если посчитать / на 13-м месте /*

*Полина Гагарина с песней «Колыбельная» // Для тех кто спит / с 19-го по 25 декабря / в Мурманской области //*

Из рассуждений ведущего следует, что песня «Колыбельная» оказывается особенно значимой для жителей Мурманской области, откуда родом сам А. Малахов и где с 19-го по 25 декабря длится Полярная ночь.

Тема продолжительного и даже несколько затянувшегося сна в зимнее время года находит отражение в следующей музыкальной композиции.

3. *Гимн зимней спячке / на месте № 7 // Зима // Февраль // Погода хмурится // Метель // Вставать не хочется // Ты целый день лежишь в постели / красота // Но это если только день // В крайнем случае / суббота или воскресенье // У группы «Чили» / целый «Новый год в постели» // А это уже здорово похоже на лежащую забастовку / или попытку попасть в книгу рекордов Гиннеса // Насчет книги / ничего не скажу / а вот в десятку лучших / «Золотого граммофона» / «Чили» попали //*

Ведущий В. Игнатов в целях создания комического эффекта называет композицию «Новый год в постели» группы «Чили» «гимном зимней спячке», поскольку не может найти действиям героя песни вполне простого и понятного объяснения: зима, февраль, неблагоприятные погодные условия (метель), а оттого, по мнению ведущего, нежелание вставать с постели может продлиться целый день. У группы «Чили» длительное пребывание в лежачем состоянии очень похоже на зимнюю спячку или лежащую забастовку, а вполне возможно, что и переросло в попытку попасть в книгу рекордов Гиннеса.

Ироническое представление следующих песен в передаче «Золотой граммофон-Ярославль» подчинено весенней тематике.

4. *Вот и добрались мы до настоящих безумств весны // На месте № 7 / сезонное обострение любовной горячки / с возможностью буйного помешательства // Все это «Любовь» / Рефлекс» / 7-е место «Золотого граммофона» //*

5. *Проблема неадекватного поведения в весенний период / вновь поднимается группой «Рефлекс» // Историю любви / рассказ от первого лица / чисто / сердечное признание / «Я разбила небо» // Ай-яй-яй-яй-яй // «Рефлекс» / 9-е место недели //*

Активно-динамичный характер композиций группы «Рефлекс» «Любовь», «Танцы» и «Я разбила небо» радиоведущим В. Игнатовым иро-

нично определен как «неадекватное поведение в весенний период», «сезонное обострение любовной горячки с возможностью буйного помешательства».

6. Следующий номер / место № 8 // Герой прошедшей недели Мистер Кредо / спустился на 6 позиций вниз // Мне кажется что проблема его в том / что весна-красна / голова кружится / а кровь бурлит // В такое время не место для медленных танцев // Хотя и отказаться от них совсем / тоже было бы несправедливо // Посему / гарантия спроса на тесный контакт в пределах танцпола / обрела свое место здесь / под цифрой № 8 «Золотого граммофона» // «Медляк» / дамы и господа / танцуют все желающие //

Причину неудачного падения Мистера Кредо на 6 позиций вниз и малого спроса на творчество исполнителя В. Игнатов иронически объясняет сезонной невостребованностью его композиции «Медляк», поскольку весна, по словам ведущего, – время сильных чувств, бурления в крови, а медленные танцы становятся неуместны и малоактуальны для радиослушателей.

Ведущие А. Малахов и А. Довлатова представляют композицию «Медляк» с помощью другой ассоциативно-образной ситуации.

7. Д: И так / бронза недели // 3 место // Mr. Credo с песней «Медляк» // 14 недель в хит-параде «ЗГ» // А я бы хотела эту песню знаешь кому посвятить? Инспекторам всем / дорожно-патрульной службы / потому что в этом году с 1 января / вступают в силу...

М: Новые знаки //

Д: Да / новые знаки // Поэтому они нас будут страшно штрафовать / и нам нужно с ними сдружиться //

М: Тем более что новый знак / как раз проезд мимо школ / где нужно скорость снижать //

Д: Так что «Медляк» / для всех нерадивых водителей / которые не очень хорошо знакомы с новыми знаками / которые вступают в силу в этом году //

М: Всем кто в пути / 3 место //

«Медляк» – медленная, размеренная мелодия – оказывается созвучной ситуации проезда с минимальной скоростью возле школ согласно новым дорожным знакам. Композиция «Медляк», таким образом, становится актуальной для всех нерадивых водителей, плохо знакомых с подобными скоростными ограничениями.

В следующем примере представлена «лётная тематика».

8. М: У меня болит сердце / потому что вылетела моя любимая группа «А-Студио» / с композицией «Улетаю» // Ее сегодня нет / и мое сердце обливается кровью // Вообще скажи / ну как? Знаешь почему? Вот я знаю почему // Это в связи с птичьим гриппом // У нас эпидемия // Закрыты аэропорты / понимаешь? В Тюменской области например / усилены санитарные меры в связи с птичьим гриппом // Там каждому / кто летит в самолете / будут измерять температуру //

Д: А птицы перелетные / которые должны по весне возвращаться к нам?

М: Жириновский потребовал / твой друг / запретить птицам перелетать с юга на север...

Ситуацию «вылета» любимой группы А. Малахова «А-Студио» и их песни «Улетаю» из хит-парада «Золотой граммофон» радиоведущий комически связывает с эпидемией птичьего гриппа. Закрыты аэропорты, усилены санитарные меры, и даже птицам, как иронизируют ведущие, Жириновский «запретил» перелетать с юга на север.

В двух последующих примерах В. Игнатов речь пойдет о нашумевшей и мегапопулярной в подростковой среде песне «Красавица» группы «Фактор-2», сюжет которой основан на предсудительных отношениях учительницы химии и ее ученика.

9. Место № 9 // Здесь есть такое выражение // Смотрю в книгу / вижу фигу // Диагноз «Фактора-2» / любовная лихорадка // Посему / дабы не смущать подрастающее поколение слушателей «Русского радио» / я не скажу вам / что видит в книге этот балбес // «Красавица» / 9-е место недели //

В этом примере ведущий В. Игнатовым сочетает сразу несколько игровых приемов: во-первых, метафора на медицинскую тему – любовная лихорадка, вызванная повышенным интересом ученика не столько к школьному предмету, сколько к молодой учительнице химии; во-вторых, эвфемистическое переосмысление известной поговорки *смотрю в книгу – вижу фигу* с целью исключения или предотвращения возможности смутить подрастающее поколение «Русского радио».

«Учебная проблематика» нашла отражение и в следующем высказывании радиоведущего программы «Золотой граммофон-Ярославль».

10. Место № 10 / столь привычное для «Зо-

лотого граммофона» / занимает **озабоченный первой любовью «Фактор-2»** // И очень непривычно здесь выглядит **красавица / которой все не нравится** // **А что / собственно / произошло? Ну подумаешь / парень позвал в бар шампанского попить** // **Может у него уже тогда Новый год начался / скажем / учебный новый год? В любом случае / притязания «Фактора-2» / просты и понятны** // **Куда маниакальнее выглядит любовь «Братьев Гримм»** // **«Хлопай ресницами / и взлета-а-ай»** // **Шокирующее предложение застало слабый пол врасплох** // **Барышни отдали братьям свои голоса / и их оказалось достаточно / чтобы в итоге года / ресницы долетели до 9-го места «Золотого граммофона»** //

В. Игнатов, в очередной раз представляя группу «Фактор-2», допускает вольную и несколько игривую интерпретацию строчек из песни «Красавица», осуждая героиню, «которой все не нравится», и даже находит оправдание простым и вполне понятным, с точки зрения ведущего, поступкам молодого человека, пригласившего ее выпить шампанского. Гораздо причудливее и фантазмагоричнее выглядит ситуация в музыкальном произведении группы «Братья Гримм» «Ресницы» и их шокирующем слушателей призыве «хлопай ресницами и взлетай», умело обыгранном радиоведущим «Золотого граммофона» благодаря каламбурю «ресницы долетели до 9-го места».

В трех последующих примерах ведущие открывают занавес частной жизни звезд и сообщают некоторые скандальные подробности и сокровенные тайны их личной жизни.

11. Д: *Ну а на 19-м месте / в нашем хит-параде «ЗГ» / Света Светикова / с песней «Гадалка»* // *Коль у нас святки закончились / мы теперь стали добропорядочными гражданами / мы не ходим ко всем этим шурам-мурам-везелюрам / а переступаем через 19-е место и ...*

М: *Единственное что я хочу сказать / что у Светы огромная проблема / после поездки в Африку у нее аллергия на собаку* // *Она вернулась домой / и у нее живет собака / и у нее теперь аллергия на собачью шерсть* // *Она теперь не может жить с родителями / и должна снять квартиру* // *У нее проблема / она не может снять однокомнатную квартиру в Москве* //

Д: *Чур меня / чур! Это все потому / что слишком часто ходила к этим самым представителям потусторонних сил* //

В примере (11) предметом для обсуждения ведущих становится частная, неофициальная жизнь звезды в свете ее песни «Гадалка». Названная композиция оказалась очень удачно вписанной в контекст новогоднорожественских святок и все эти недели занимала достойные места в хит-параде «Золотой граммофон», а потому достаточно активно обсуждалась радиоведущими в свете различного рода гаданий и обрядов. Но святочная неделя закончилась, а потому А. Малахову и А. Довлатовой осталось переключиться на частную, закулисную жизнь звезды. Ее аллергию на собачью шерсть ведущие объясняют частыми «хождениям» к представителям потусторонних сил. Таким образом, происходит отождествление песенной ситуации с жизнью самой исполнительницы Светы Светиковой.

А вот другой пример – представление в «Золотом граммофоне» песни Кристины Орбакайте.

12. Д: *Кристина / мы Вас поздравляем! Это действительно большая удача / Вы в «Золотом граммофоне»* // *Свежая песня / она так и называется «Все сначала»* // *Мы надеемся / что про Вашу личную жизнь в СМИ / тоже очень скоро что-нибудь такое интересное скажут* // *Ну / говорят свадьба не за горами... И опять все сначала!*

В данном примере А. Малахов и А. Довлатова подвергают обсуждению личную жизнь звезды. Слухи и разговоры ведущих о предстоящей свадьбе Кристины Орбакайте не случайны. Желание певицы начать все сначала напрямую связано с ее стремлением наконец-таки устроить свою личную жизнь. И опять, по иронии ведущих, повторится уже случившееся когда-то: скорая свадьба, рождение ребенка и очередной развод.

13. М: *А у нас на 10-й строчке / Валерия и Стас Пьеха...*

Д: *...с песней «Расставание»* //

М: *Тем более что Стасик на этой неделе уже объявил / что он женится / будет это делать...*

Д: *...в Барселоне / на следующий год* //

М: *Купил кольцо / и потому Валерия уже чувствует / что придется ей расстаться со Стасиком / сказать ему до свидания* //

Д: *Ну ничего страшного* // *Место Стасика всегда займет другой какой-нибудь / очаровательный молодой человек* // *А пока Валерия и Стас Пьеха на 10-м месте* //

В примере (13) происходит обыгрывание названия песни «Расставание» соответствующей

образно-метафорической ситуацией разлуки двух исполнителей. Поскольку песня Валерии и Стаса Пьехи носит название «Расставание», а ее лирические герои переживают болезненную разлуку, ведущие максимально сближают песенный сюжет и жизненную ситуацию, отождествляя ее героев с исполнителями: дуэт Валерии и Стаса невозможен из-за скорой женитьбы молодого человека. Но не все так пессимистично, по мнению А. Довлатовой, и певица Валерия отнюдь не испытывает по этому поводу глубоких разочарований и потрясений, ведь место С. Пьехи в любой момент может занять другой не менее очаровательный молодой человек.

В ходе наблюдения мы установили, что создание соответствующего игрового контекста радиоведущими музыкальных развлекательных программ «Золотой граммофон» и «Золотой граммофон-Ярославль» – это способ интересно, иронично и ярко представить песни исполнителей в хит-параде. Представление музыкальных творений А. Малаховым и А. Довлатовой в основном связано со слухами, пикантными подробностями приватной жизни звезд, а зачастую посвящено злободневным событиям российской действительности: ситуации на дороге, эпидемии птичьего гриппа и т. п. Напротив, ярославский радиоведущий В. Игнатов обыгрывает музыкальные произведения, допуская вольно-ироническую интерпретацию действий и поступков лирических героев, а также связывает песенную тематику, жанровую особенность того или иного произведения с его сезонной востребованностью.

#### **Библиографический список**

Куранова, Т. П. Языковая игра в речи теле- и радиоведущих [Текст] : дис. ... канд. филол. наук / Т. П. Куранова. – Ярославль, 2008.